

www.stmichaelsandy.org 18090 SE Langensand Road Sandy, OR 97055



www.staloysiusestacada.org 192 NW 3rd Ave, Estacada, OR, 97023 Estacada, OR 97023



www.stjohnwelches.org 24905 E Woodsey Way Welches, OR 97067

MASS TIMES

WEEKEND English: Saturday Vigil Mass 5:00 PM Sunday 10:00 AM Spanish: Sunday 1:30 PM

WEEKDAY English

Monday, Tuesday & Thursday 8:30 AM First Saturday of the month – Healing Mass 8:30 AM WEEKEND English: Sunday 11:30 AM

WEEKDAY English:

Wednesday 11:00 AM

WEEKEND English: Sunday 8:00 AM

PHONE: 503-668-4446, 503-630-2416

Third Sunday in Ordinary Time ~ January 24, 2021

PARISH STAFF

Fr. Gregg Bronsema (Pastor) Ext. 104 gbronsema@stmichaelsandy.org

Tammy Pagano (Pastoral Associate) Ext. 101 tpagano@stmichaelsandy.org

Gwenn Padgett (Bookkeeper) Ext. 102 gpadgett@stmichaelsandy.org

Bernadette Arnold (Liturgy & Music) Ext. 103 barnold@stmichaelsandy.org

Office Hours: Monday-Thursday

9 am-1 pm and 2 pm-4 pm

ENTRANCE ANTIPHON

O sing a new song to the Lord; sing to the Lord, all the earth.

In his presence are majesty and splendor,

strength and honor in his holy place.

(Cf. Ps 96 (95): 1, 6)



PENITENTIAL ACT

I confess to almighty God, and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

KYRIE

Kyrie eleison. Kyrie eleison. Christe eleison. Christe eleison. Kyrie eleison. Kyrie eleison.

GLORIA

Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly king, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the holy one, you alone are the Lord. You alone are the most high, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

LITURGY OF THE WORD

First Reading ~ Jon 3:1-5, 10

The word of the LORD came to Jonah, saying: "Set out for the great city of Nineveh, and announce to it the message that I will tell you." So Jonah made ready and went to Nineveh, according to the LORD'S bidding. Now Nineveh was an enormously large city; it took three days to go through it. Jonah began his journey through the city, and had gone but a single day's walk announcing, "Forty days more and Nineveh shall be destroyed, "when the people of Nineveh believed God; they proclaimed a fast and all of them, great and small, put on sackcloth.

When God saw by their actions how they turned from their evil way, he repented of the evil that he had threatened to do to them; he did not carry it out.

The Word of the Lord.

Thanks be to God



RESPONSORIAL PSALM

Ps 25:4-5, 6-7, 8-9

R. Teach me your ways, O Lord.

Your ways, O LORD, make known to me; teach me your paths, Guide me in your truth and teach me, for you are God my savior. *R*.

Remember that your compassion, O LORD, and your love are from of old.

In your kindness remember me, because of your goodness, O LORD. *R.*

Good and upright is the LORD; thus he shows sinners the way. He guides the humble to justice and teaches the humble his way. *R*.

SECOND READING ~ 1 Cor 7:29-31

I tell you, brothers and sisters, the time is running out. From now on, let those having wives act as not having them, those weeping as not weeping, those rejoicing as not rejoicing, those buying as not owning, those using the world as not using it fully. For the world in its present form is passing away.

The Word of the Lord.

Thanks be to God

GOSPEL ACCLAMATION

R. Alleluia, alleluia.

The kingdom of God is at hand. Repent and believe in the Gospel.

GOSPEL ~ Mk 1:14-20

After John had been arrested, Jesus came to Galilee proclaiming the gospel of God:

"This is the time of fulfillment. The kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the gospel."

As he passed by the Sea of Galilee,

he saw Simon and his brother Andrew casting their nets into the sea; they were fishermen. Jesus said to them, "Come after me, and I will make you fishers of men." Then they abandoned their nets and followed him. He walked along a little farther and saw James, the son of Zebedee, and his brother John. They too were in a boat mending their nets. Then he called them. So they left their father Zebedee in the boat

along with the hired men and followed him.

The Gospel of the Lord. Praise to you Lord Jesus Christ.

Profession of Faith

NICENE CREED

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

At the words that, up to and including "and became man" **all bow**.

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come.

Amen



THE LITURGY OF THE EUCHARIST

Presentation and Preparation of the Gifts

Priest: Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

All: May the Lord accept the sacrifice at your hands, for the praise and glory of his name, for our good, and the good of all his holy Church.

EUCHARISTIC PRAYER SANCTUS

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

MEMORIAL ACCLAMATION

We proclaim your death, O Lord, and profess your resurrection until you come again.

GREAT AMEN

COMMUNION RITE

Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Deliver us, Lord...

For the kingdom, the power and the glory are yours, now and forever.

AGNUS DEI

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Preparation for Communion

(All Kneeling)

Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

All: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

Communion Antiphon

Look toward the Lord and be radiant; let your faces not be abashed. (Cf. Ps 34 (33): 6)



"The Church acknowledges Gregorian chant as specially suited to the Roman liturgy: therefore, other things being equal, it should be given pride of place in liturgical services."

The Second Vatican Council, Sacrosanctum Concilium #116



PRAYERS

PRAYER TO SAINT MICHAEL

St. Michael the Archangel, defend us in battle.

Be our defense against the wickedness and snares of the Devil.

May God rebuke him, we humbly pray, and do thou,

O Prince of the heavenly hosts, by the power of God,

thrust into hell Satan, and all the evil spirits,

who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

MEMORARE

Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thy help, or sought thine intercession was left unaided.

Inspired by this confidence, I fly unto thee, O Virgin of virgins, my mother; to thee do I come, before thee I stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions, but in thy mercy hear and answer me. Amen

ANIMA CHRISTI PRAYER AFTER COMMUNION

Soul of Christ, sanctify me. Body of Christ, save me.
Blood of Christ, inebriate me. Water from the side of Christ,
wash me. Passion of Christ, strengthen me.
O good Jesus, hear me. Within Thy wounds hide me.

O good Jesus, hear me. Within Thy wounds hide me. Suffer me not to be separated from Thee. From the malignant enemy, defend me. In the hour of my death, call me. And bid me come to Thee. That with Thy saints I may praise Thee. Amen.

III Domingo del Tiempo Ordinario

ANTÍFONA DE ENTRADA

Canten al Señor un cántico nuevo, hombres de toda la tierra, canten al Señor. Hay brillo y splendor en su presencia, y en su templo, belleza y majestad.

ACTO PENITENCIAL

Yo confieso ante Dios todopoderoso, y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión.

Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo,

y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos,

te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo;

Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre;

tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros;

tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica;

tú que estás sentado a la derecha del Padre,

ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo,

sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo,

con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Lectura del libro del profeta Jonás

En aquellos días, el Señor volvió a hablar a Jonás y le dijo: "Levántate y vete a Nínive, la gran capital, para anunciar ahí el mensaje que te voy a indicar".

Se levantó Jonás y se fue a Nínive, como le había mandado el Señor. Nínive era una ciudad enorme: hacían falta tres días para recorrerla. Jonás caminó por la ciudad durante un día, pregonando: "Dentro de cuarenta días Nínive será destruida".

Los ninivitas creyeron en Dios, ordenaron un ayuno y se vistieron de sayal, grandes y pequeños. Cuando Dios vio sus obras y cómo se convertían de su mala vida, cambió de parecer y no les mandó el castigo que había determinado imponerles.

Palabra de Dios. Todos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

R. Señor, instrúyeme en tus sendas.

Señor, enséñame tus caminos, instrúyeme en tus sendas. Haz que camine con lealtad; enséñame, porque tú eres mi Dios y Salvador.

R. Señor, instrúyeme en tus sendas.

Recuerda, Señor, que tu ternura y tu misericordia son eternas; acuérdate de mí con misericordia, por tu bondad, Señor.

R. Señor, instrúyeme en tus sendas.

El Señor es bueno y es recto, y enseña el camino a los pecadores; hace caminar a los humildes con rectitude, enseña su camino a los humildes.

R. Señor, instrúyeme en tus sendas.

SEGUNDA LECTURA

Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los corintios

Hermanos: Les quiero decir una cosa: la vida es corta. Por tanto, conviene que los casados vivan como si no lo estuvieran; los que sufren, como si no sufrieran; los que están alegres, como si no se alegraran; los que compran, como si no compraran; los que disfrutan del mundo, como si no disfrutaran de él; porque este mundo que vemos es pasajero.

Palabra de Dios. Todos: Te alabamos, Señor.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

R. Aleluya, Aleluya

El Reino de Dios ha llegado; crean en la Buena Nueva.

R. Aleluya, Aleluya

EVANGELIO

Del santo Evangelio según san Marcos

Después de que arrestaron a Juan el Bautista, Jesús se fue a Galilea para predicar el Evangelio de Dios y decía: "Se ha cumplido el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca. Arrepiéntanse y crean en el Evangelio".

III Domingo del Tiempo Ordinario

Caminaba Jesús por la orilla del lago de Galilea, cuando vio a Simón y a su hermano, Andrés, echando las redes en el lago, pues eran pescadores. Jesús les dijo: "Síganme y haré de ustedes pescadores de hombres". Inmediatamente dejaron las redes y lo siguieron.

Un poco más adelante, vio a Santiago y a Juan, hijos de Zebedeo, que estaban en una barca, remendando sus redes. Los llamó, y ellos, dejando en la barca a su padre con los trabajadores, se fueron con Jesús.

Palabra del Señor. Todos: Gloria a ti, Señor Jesús.



Profesión de Fe

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.
Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre,
por quien todo fue hecho;

que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo,

(Se inclina levemente la cabeza)

y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;

(Se finaliza la inclinación de la cabeza)

y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato;
padeció y fue sepultado,
y resucitó al tercer día según las Escrituras,
y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.
Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.

Confieso que hay un solo bautismo

para el perdón de los pecados.

Espero la resurrección de los muertos

y la vida del mundo futuro. Amén.

LITURGIA EUCARÍSTICA

PREPARACIÓN DE LAS OFRENDAS

Bendito seas Señor, Dios del universo...

Bendito seas por siempre, Señor.

Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y de ustedes, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

ANTÍFONA DE LA COMUNIÓN

Acudan al Señor; quedarán radiantes y sus rostros no se avergonzarán.

PLEGARIA EUCARÍSTICA

<u>Prefacio</u>

El Señor esté con ustedes. Y con tu espíritu. Levantemos el corazón. Lo tenemos levantado hacia el Señor. Demos gracias al Señor, nuestro Dios. Es justo y necesario.

Al final del prefacio el sacerdote junta las manos y, en union con el pueblo, concluye el mismo prefacio, cantando o diciendo con voz clara:

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. Hosanna en el cielo. Bendito el que viene en nombre del Señor. Hosanna en el cielo.

ACLAMACIÓN CONMEMORATIVA

Éste es el Misterio de la fe.

Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección. ¡Ven, Señor Jesús!

RITO DE LA COMUNIÓN

PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre; venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del mal.

Líbranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

III Domingo del Tiempo Ordinario

FRACCIÓN DEL PAN

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, danos la paz.

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo.

Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes. Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo †, y Espíritu Santo descienda sobre ustedes. Amén.

Pueden ir en paz. Demos gracias a Dios.

Oración a San Miguel Arcángel

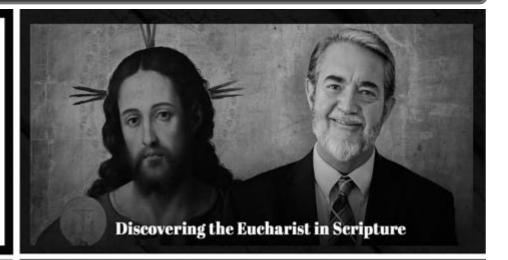
San Miguel Arcángel,
defiéndenos en la lucha;
se nuestro amparo contra la perversidad
y las asechanzas del demonio.
Que Dios manifieste sobre él su poder,
es nuestra humilde súplica.
Y tú, Príncipe de la milicia celestial,
con la fuerza que Dios te ha conferido,
arroja al infierno a Satanás
y a los demás espíritus malignos
que vagan por el mundo
para la perdición de las almas.
Amén.

Lenten Bible Study Begins Tuesday, February 23, 2021

The Eucharist in Scripture

A LENTEN BIBLE STUDY

- * 6 lesson video study by Dr. Scott Hahn
- * Workbook Included
- * Led by Debbie DeSart & Linda Duarte
- * \$10.00 suggested fee to cover costs
- * All Covid safety protocols will be followed



Tuesdays - 9:30 AM February 23 - March 30, 2021 at St. Michael 503-668-4446

Questions? Debbie (503) 880-7259 Linda (503) 522-9240

If you prefer to not attend in person, you may sign-up to stream the videos directly from the website, St. Paul Center.

This will be separate from the on-site class and can be done at your own pace.

For streaming pricing and instructions, following this link: https://stpaulcenter.com/product/the-eucharist-in-scripture-

participant-bundle/



9DAYSFORLIFE.COM

Pray to protect human life!







An Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.

I love You above all things, and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart.

I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from you.

Amen.

Un acto de comunión spiritual

Creo, Jesús mío, que estás real y verdaderamente presente en el Santísimo Sacramento del Altar.

Te amo sobre todas las cosas y deseo, en este momento, recibirte sacramentalmente, más ya que no puedo hacerlo sacramentalmente, ven, por lo menos, espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo como si ya estuvieras ahí, y me uno completamente a ti.

No permitas que me separe de ti.

Amen.

Offertory Collections - January 10, 2021

	Actual Collection	Weekly Budget	Actual Year-to-date	Budget Year-to-date
St. Michael (Sandy)	\$ 3,107.51	\$ 3,076.92	\$ 89,481.59	\$ 86,153.76
St. Aloysius (Estacada)	\$ 1,218.00	\$ 1,250.00	\$ 38,939.20	\$ 35,000.00
St. John (Welches)	\$ 6,032.50	\$ 1,442.31	\$ 44,792.75	\$ 40,384.68

Ministry Information/Información del ministerio

St. Vincent de Paul Food Baskets: (Sandy) Call by Tuesday for Thursday pickup 503-668-3386 Address: 18090 SE Langensand Rd, Sandy, OR 97055 (Estacada) First & Third Tuesday of each month, 10:30 am-1:00 pm Address: PO Box 120, Estacada, OR 97023

Prayer Chain: St. Michael (Sandy): Virginia Regalado 503-489-5345

St. Aloysius (Estacada): Joyce Buzzard 503-630-4578 St. John (Welches): Laura Gillin 503-622-3509

Covid-19 Check-in Teams: St. Michael (Sandy): Roland & Ginette Perry 971-570-1060

St. Aloysius (Estacada): Terry & Judy Brown **503-630-7842** St. John (Welches): George & Patti Wilhelm **503-775-5963**

Hispanic: Miguel & Esther Horta 971-300-2574

Prayer Shawl Ministry: St. Michael (Sandy): Lonnie Raymond 503-348-4091

St. Aloysius (Estacada): Judy Brown 503-630-7842

Divine Mercy Prayer: English: Lonnie Raymond 503-348-4091 Every Tuesday at 9 AM at St. Michael

Spanish: Rosa Sanchez 971-235-8847 Every Sunday at Noon

Rosary Making: St. Aloysius (Estacada): Fourth Tuesday of each month at 10 AM, Call Rose Albin for details (503)812-2121

Centering Prayer: St. John (Welches) Second & Fourth Saturday each month, 9 AM—10:30 AM

If you desire to give OnLine, visit https://stmichaelsandy.org/give. This is set up for designation for any of the three parishes.







TOURS DAILY! CALL TO SCHEDULE

503-668-4199

503-668-0300

Independent Living Assisted Living Memory Care

SANDY'S TWO PREMIER

SENIOR LIVING COMMUNITIES

P.O. Box 80, Rhododendron, OR



THE SOCIETY OF VINCENT DE PAUL

If you or someone you know is experiencing a crisis and in need of help with food, rent or utilities, we may have resources available. Please call Saint Vincent de Paul at Saint Michael The Archangel Catholic Church in Sandy. Our office hours are every Thursday from 10 am to 2 pm. You can leave a message at any time by calling 503-668-3386. We will return your call on Thursday prior to opening.

SAN VICENTE DE PAUL

Si usted o alguien que conoce está experimentando una crisis y necesita ayuda con alimentos, alquiler o servicios públicos, es posible que tengamos recursos disponibles. Por favor llame a San Vicente de Paúl en San Miguel El Arcángel Iglesia católica en Sandy. Nuestras horas de oficina son todos los jueves de 10 am a 2 pm. Puede dejar un mensaje en cualquier momento llamando al 503-668-3386. Le devolveremos su llamada el jueves antes de la apertura.



NEVER MISS A BULLETIN!

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com







SafeStreets

1-855-225-4251



38975 Proctor Blvd | Sandy, OR 503-668-5501
CLACKAMASCOUNTYBANK.COM



Contact Rob Witte to place an ad today! rwitte@4LPi.com or (800) 950-9952 x2501





Providing quality legal advice through every one of life's journeys. Estate Planning • Probate • Business Planning 39075 Proctor Blvd, Suite C, Sandy

503.668.3558 • www.tillsonlawpc.com

Kevin J. Tillson, Attorney



Too Sick for Mass?



WE'RE HIRING œ AD SALES EXECUTIVES



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- · Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers